

Europeiska unionens officiella tidning

L 177



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtionionde årgången

1 juli 2016

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

INTERNATIONELLA AVTAL

- ★ Rådets beslut (EU) 2016/1062 av den 24 maj 2016 om ingående på Europeiska unionens vägnar av partnerskapsavtalet om hållbart fiske mellan Europeiska unionen och Republiken Liberia och av det genomförandeprotokoll som fogas till avtalet 1

FÖRORDNINGAR

- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/1063 av den 30 juni 2016 om ändring för tvåhundrafyrtiosjunde gången av rådets förordning (EG) nr 881/2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med organisationerna Isil (Daish) och al-Qaida associerade personer och enheter 4

Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/1064 av den 30 juni 2016 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 7

DIREKTIV

- ★ Rådets direktiv (EU) 2016/1065 av den 27 juni 2016 om ändring av direktiv 2006/112/EG vad gäller behandlingen av vouchers 9

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

II

(Icke-lagstiftningsakter)

INTERNATIONELLA AVTAL

RÅDETS BESLUT (EU) 2016/1062

av den 24 maj 2016

om ingående på Europeiska unionens vägnar av partnerskapsavtalet om hållbart fiske mellan Europeiska unionen och Republiken Liberia och av det genomförandeprotokoll som fogas till avtalet

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 43 jämförd med artikel 218.6 andra stycket led a och artikel 218.7,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets godkännande ⁽¹⁾, och

av följande skäl:

- (1) Unionen och Republiken Liberia har förhandlat fram ett partnerskapsavtal om hållbart fiske (nedan kallat *avtalet*) samt ett genomförandeprotokoll som fogas till avtalet (nedan kallat *protokollet*), genom vilka unionsfartyg ges fiskemöjligheter i de vatten över vilka Republiken Liberia har överhöghet eller utövar sin jurisdiktion med avseende på fiske.
- (2) Avtalet och protokollet undertecknades i enlighet med rådets beslut (EU) 2015/2312 ⁽²⁾ och ska tillämpas provisoriskt från och med den 9 december 2015.
- (3) Genom avtalet inrättades en gemensam kommitté med uppgift att övervaka genomförande, tolkning och tillämpning av avtalet. Dessutom får den gemensamma kommittén godkänna vissa ändringar av protokollet. I syfte att förenkla godkännandet av sådana ändringar är det lämpligt att kommissionen, på vissa särskilda villkor, bemyndigas att godkänna ändringarna genom ett förenklat förfarande.
- (4) Avtalet och protokollet bör godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Partnerskapsavtalet för hållbart fiske mellan Europeiska unionen och Republiken Liberia och det genomförandeprotokoll som fogas till avtalet godkänns härmed på unionens vägnar.

⁽¹⁾ Godkännande av den 10 maj 2016 (ännu ej offentliggjort i EUT).

⁽²⁾ Rådets beslut (EU) 2015/2312 av den 30 november 2015 om undertecknande på Europeiska unionens vägnar och om provisorisk tillämpning av partnerskapsavtalet om hållbart fiske mellan Europeiska unionen och Republiken Liberia och av det genomförandeprotokoll som fogas till avtalet (EUT L 328, 12.12.2015, s. 1).

Artikel 2

Rådets ordförande ska på unionens vägnar lämna de underrättelser som anges i artikel 16 i avtalet och i artikel 13 i protokollet ⁽¹⁾.

Artikel 3

Med förbehåll för de bestämmelser och villkor som anges i bilagan till detta beslut ska kommissionen bemyndigas att på unionens vägnar godkänna ändringar av protokollet inom ramen för den gemensamma kommittén.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft den tredje dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 24 maj 2016.

På rådets vägnar
A.G. KOENDERS
Ordförande

⁽¹⁾ Dagen för avtalets och protokollets ikraftträdande kommer att offentliggöras av rådets generalsekretariat i *Europeiska unionens officiella tidning*.

BILAGA

Bemyndigandets omfattning och förfarande för fastställande av unionens ståndpunkt i den gemensamma kommittén

1. Kommissionen ska vara bemyndigad att förhandla med Republiken Liberia och, i förekommande fall och under förutsättning att punkt 3 i denna bilaga iakttas, godkänna de ändringar av protokollet som görs avseende följande frågor:
 - a) Ändring av fiskemöjligheter och, följaktligen, av den tillämpliga ekonomiska ersättningen, och beslut om experimentellt fiske, i enlighet med artiklarna 6 och 7 i protokollet.
 - b) Beslut om formerna för sektorsstödet i enlighet med artikel 4 i protokollet.
 - c) Beslut om åtgärder för att säkerställa hållbar förvaltning av fiskeresurser i enlighet med artikel 5.5 i protokollet.
 - d) Beslut om tekniska föreskrifter för protokollet och dess bilaga i enlighet med artikel 6.2 i protokollet.
2. Inom ramen för den gemensamma kommittén ska unionen
 - a) handla i enlighet med de mål som eftersträvas av unionen inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken,
 - b) följa rådets slutsatser av den 19 mars 2012 om ett meddelande om den gemensamma fiskeripolitikens internationella dimension,
 - c) främja ståndpunkter som stämmer överens med relevanta bestämmelser som antagits av regionala fiskeriförvaltningsorganisationer och inom ramen för den gemensamma kuststatsförvaltningen.
3. När ett beslut om ändringar av protokollet enligt punkt 1 är avsett att antas under ett möte i den gemensamma kommittén ska nödvändiga åtgärder vidtas så att den ståndpunkt som ska framföras på unionens vägnar tar hänsyn till den senaste statistiska, biologiska och övriga relevanta information som översänts till kommissionen.

I detta syfte och på grundval av den informationen ska ett dokument där detaljerna i unionens föreslagna ståndpunkt anges, i tillräckligt god tid före det relevanta mötet i den gemensamma kommittén, översändas av kommissionens avdelningar till rådet eller dess förberedande organ, för behandling och godkännande.

Vad beträffar de frågor som avses i punkt 1 a krävs kvalificerad majoritet för rådets godkännande av den planerade unionsståndpunkten. I de övriga fallen ska den unionsståndpunkt som anges i det förberedande dokumentet anses godkänd om inte ett antal medlemsstater som motsvarar en blockerande minoritet gör invändningar mot ståndpunkten vid ett möte i rådets förberedande organ eller inom 20 dagar efter mottagandet av det förberedande dokumentet, beroende på vad som inträffar först. I händelse av en sådan invändning ska frågan hänskjutas till rådet.

Om det vid senare möten, även på plats, inte går att nå en överenskommelse som innebär att unionens ståndpunkt beaktar nya uppgifter, ska frågan hänskjutas till rådet eller dess förberedande organ.

4. Kommissionen uppmanas att i god tid vidta eventuella nödvändiga åtgärder för uppföljning av beslutet i den gemensamma kommittén, i förekommande fall inbegripet offentliggörande av det relevanta beslutet i *Europeiska unionens officiella tidning* samt framläggande av förslag som är nödvändiga för beslutets genomförande.

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2016/1063

av den 30 juni 2016

om ändring för tvåhundrafyrtiosjunde gången av rådets förordning (EG) nr 881/2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med organisationerna Isil (Daish) och al-Qaida associerade personer och enheter

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 881/2002 av den 27 maj 2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med organisationerna Isil (Daish) och al-Qaida associerade personer och enheter ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 7.1 a och 7a.5, och

av följande skäl:

- (1) I bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 förtecknas de personer, grupper och enheter som omfattas av frysning av penningmedel och ekonomiska resurser enligt den förordningen.
- (2) Den 24 juni 2016 beslutade FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté att ändra nio poster i sin förteckning över personer, grupper och enheter som bör omfattas av frysningen av penningmedel och ekonomiska resurser. Bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (3) För att de åtgärder som föreskrivs i den här förordningen ska vara verkningsfulla bör den träda i kraft omedelbart.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juni 2016.

På kommissionens vägnar

För ordföranden

Chefen för tjänsten för utrikespolitiska instrument

⁽¹⁾ EGT L 139, 29.5.2002, s. 9.

BILAGA

Bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 ska ändras på följande sätt:

(1) Under rubriken "Fysiska personer" ska följande poster ersättas på följande sätt:

- (a) "Lionel Dumont (alias a) Jacques Brougere, b) Abu Hamza, c) Di Karlo Antonio, (d) Merlin Oliver Christian Rene, e) Arfauni Imad Ben Yousset Hamza, f) Imam Ben Yussuf Arfaj, g) Abou Hamza, h) Arfauni Imad, i) Bilal, j) Hamza, k) Koumkal, l) Kumkal, m) Merlin, n) Tinet, o) Brugere, p) Dimon). Adress: Frankrike. Född den 21 januari 1971 i Roubaix, Frankrike. Fransk medborgare. Övriga upplysningar: frihetsberövad i Frankrike sedan maj 2004. Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 25 juni 2003." ska ersättas med följande:

"Lionel Dumont (alias a) Jacques Brougere, b) Abu Hamza, c) Di Karlo Antonio, d) Merlin Oliver Christian Rene, e) Arfauni Imad Ben Yousset Hamza, f) Imam Ben Yussuf Arfaj, g) Abou Hamza, h) Arfauni Imad, i) Bilal, j) Hamza, k) Koumkal, l) Kumkal, m) Merlin, n) Tinet, o) Brugere, p) Dimon). Adress: Frankrike. Född den 29 januari 1971 i Roubaix, Frankrike. Fransk medborgare. Övriga upplysningar: frihetsberövad i Frankrike sedan maj 2004. Dag som avses i artikel 7d.2 i: den 25 juni 2003."

- (b) "Emilie Konig. Född den 9 december 1984 i Ploemeur, Frankrike. Fransk medborgare. Övriga upplysningar: befinner sig i Syrien sedan 2013. Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 23 september 2014." ska ersättas med följande:

"Emilie Edwige Konig (alias a) Emilie Samra Konig). Född den 9 december 1984 i Ploemeur, Frankrike. Fransk medborgare. Pass nr: a) 05AT521433 (franskt passnummer, utfärdat den 30 november 2005 av underpolisprefekturerna i Lorient, Frankrike), b) 050456101445 (franskt nationellt identitetskort, utfärdat den 19 maj 2005 av underpolisprefekturerna i Lorient, Frankrike), c) 0205561020089 (franskt identitetskort, utfärdat den 30 maj 2002 under namnet Emilie Edwige Konig). Övriga upplysningar: befinner sig i Syrien sedan 2013. Dag som avses i artikel 7d.2 i: den 23 september 2014."

- (c) "Kevin Guiavarch. Född den 12 mars 1993 i Paris, Frankrike. Fransk medborgare. Övriga upplysningar: befinner sig i Syrien sedan 2012. Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 23 september 2014." ska ersättas med följande:

"Kevin Guiavarch. Född den 12 mars 1993 i Paris, Frankrike. Fransk medborgare. Övriga upplysningar: befinner sig i Syrien sedan 2012. Dag som avses i artikel 7d.2 i: den 23 september 2014."

- (d) "Boubaker Ben Habib Ben Al-Hakim (alias a) Boubakeur el-Hakim, b) Boubaker el Hakim, c) Abou al Moukatel, d) Abou Mouqatel, e) Abu-Muqatil al-Tunisi). Född den 1 augusti 1983 i Paris, Frankrike. Adress: Arabrepubliken Syrien (i september 2015). a) Fransk, b) tunisisk medborgare. Det datum som avses i artikel 7d.2 i: den 29 september 2015." ska ersättas med följande:

"Boubaker Ben Habib Ben Al-Hakim (alias a) Boubakeur el-Hakim, b) Boubaker el Hakim, c) Abou al Moukatel, d) Abou Mouqatel, e) Abu-Muqatil al-Tunisi, f) El Hakim Boubakeur). Född den 1 augusti 1983 i Paris, Frankrike. Adress: Arabrepubliken Syrien (i september 2015). a) Fransk, b) tunisisk medborgare. Dag som avses i artikel 7d.2 i: den 29 september 2015."

- (e) "Peter Cherif. Född den 26 augusti 1982 i Paris, Frankrike. Adress: Al Mukalla, Hadramawt province, Jemen. Fransk medborgare. Det datum som i artikel 7d.2 i: den 29 september 2015." ska ersättas med följande:

"Peter Cherif. Född den 26 augusti 1982 i Paris, 20:e distriktet, Frankrike. Adress: Al Mukalla, Hadramawt province, Jemen. Fransk medborgare. Dag som avses i artikel 7d.2 i: den 29 september 2015."

- (f) "Maxime Hauchard (alias Abou Abdallah al Faransi). Född den 13 mars 1992 i Normandie, Frankrike. Adress: Arabrepubliken Syrien (i september 2015). Fransk medborgare. Det datum som avses i artikel 7d.2 i: den 29 september 2015." ska ersättas med följande:

"Maxime Hauchard (alias Abou Abdallah al Faransi). Född den 17 mars 1992 i Saint Aubin les Elbeuf, Normandie, Frankrike. Adress: Arabrepubliken Syrien (i september 2015). Fransk medborgare. Pass nr: a) 101127200129 (franskt nationellt identitetskort som utfärdats av underprefekturen i Bernay, Frankrike och upphör att gälla den 4 november 2020). Dag som avses i artikel 7d.2 i: den 29 september 2015."

- (g) "Nasir 'Abd-Al-Karim 'Abdullah Al-Wahishi (alias a) Nasir al-Wahishi, b) Abu Basir Nasir al-Wahishi, c) Naser Abdel Karim al-Wahishi, d) Nasir Abd al-Karim al-Wuhayshi, e) Abu Basir Nasir Al-Wuhayshi, f) Nasser Abdul-karim Abdullah al-Wouhichi, g) Abu Baseer al-Wehaishi, h) Abu Basir Nasser al-Wuhishi, i) Abdul Kareem Abdullah Al-Woohaishi, j) Nasser Abdelkarim Saleh Al Wahichi, k) Abu Basir, l) Abu Bashir). Född a) den 1 oktober 1976, b) den 8 oktober 1396 (Hijrakalendern) i Jemen. Jemenitisk medborgare. Pass nr: 40483 (jemenitiskt pass utfärdat den 5 januari 1997). Övriga upplysningar: a) sedan 2007 ledare för al-Qaida i Jemen (AQY). b) sedan januari 2009 ledare för Al-Qaida på Arabiska halvön i Jemen och Saudiarabien, c) associerad med Al-Qaidas högsta ledning, d) påstår sig ha varit sekreterare till Usama Bin Laden (avliden) före 2003, e) arresterad i Iran och utlämnad till Jemen 2003, där han rymde från fängelse 2006 och var fortfarande på flykt i januari 2010. Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 19 januari 2010." ska ersättas med följande:

"Nasir 'Abd-Al-Karim 'Abdullah Al-Wahishi (alias a) Nasir al-Wahishi, b) Abu Basir Nasir al-Wahishi, c) Naser Abdel Karim al-Wahishi, d) Nasir Abd al-Karim al-Wuhayshi, e) Abu Basir Nasir Al-Wuhayshi, f) Nasser Abdul-karim Abdullah al-Wouhichi, g) Abu Baseer al-Wehaishi, h) Abu Basir Nasser al-Wuhishi, i) Abdul Kareem Abdullah Al-Woohaishi, j) Nasser Abdelkarim Saleh Al Wahichi, k) Abu Basir, l) Abu Bashir). Född a) den 1 oktober 1976, b) den 8 oktober 1396 (Hijrakalendern) i Jemen. Jemenitisk medborgare. Pass nr: 40483 (jemenitiskt pass utfärdat den 5 januari 1997). Övriga upplysningar: enligt uppgift avliden i Jemen i juni 2015. Dag som avses i artikel 7d.2 i: den 19 januari 2010."

- (h) "Qasim Yahya Mahdi al-Rimi (alias a) Qasim Al-Rimi, b) Qasim al-Raymi, c) Qassim al-Raymi, d) Qasim al-Rami, e) Qasim Yahya Mahdi 'Abd al-Rimi, f) Abu Hurayrah al-Sana'ai, g) Abu 'Ammar). Adress: Jemen. Född den 5 juni 1978 i Sanaa, Jemen. Jemenitisk medborgare. Pass nr: 00344994 (jemenitiskt pass utfärdat den 3 juli 1999). Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 11 maj 2010." ska ersättas med följande:

"Qasim Mohamed Mahdi al-Rimi (alias a) Qasim Al-Rimi, b) Qasim al-Raymi, c) Qassim al-Raymi, d) Qasim al-Rami, e) Qasim Mohammed Mahdi Al Remi, f) Qassim Mohammad Mahdi Al Rimi, g) Qasim Yahya Mahdi 'Abd al-Rimi, h) Abu Hurayrah al-Sana'ai, i) Abu 'Ammar, j) Abu Hurayrah). Adress: Jemen. Född den 5 juni 1978 i Raymah Village, Sanaa Governorate, Jemen. Jemenitisk medborgare. Pass nr: a) 00344994 (jemenitiskt pass utfärdat den 3 juli 1999 i Sanaa), b) 973406 (jemenitiskt nationellt identitetskort, utfärdat den 3 juli 1996). Övriga upplysningar: moderns namn: Fatima Muthanna Yahya. Dag som avses i artikel 7d.2 i: den 11 maj 2010."

- (2) Under rubriken "Juridiska personer, grupper och enheter" ska följande post ersättas på följande sätt:

"Al-Qaida in the Arabian Peninsula (alias a) AQAP, b) Al-Qaida of Jihad Organization in the Arabian Peninsula, c) Tanzim Qa'idat al-Jihad fi Jazirat al-Arab, d) Al-Qaida Organization in the Arabian Peninsula, e) Al-Qaida in the South Arabian Peninsula, f) Ansar al-Shari'a, g) AAS, h) Al-Qaida in Yemen, i) AQY). Övriga upplysningar: a) Adress: Jemen eller Saudiarabien (2004–2006). b) Grundades i januari 2009 när al-Qaida i Jemen gick samman med saudiarabiska al-Qaida-medlemmar, c) ledare i AQAP är Nasir 'abd-al-Karim 'Abdullah Al-Wahishi, d) Ansar al-Shari'a grundades i början av 2011 av AQAP och har tagit på sig ansvaret för ett flertal attacker i Jemen, både mot regeringsmål och civila mål. Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 19 januari 2010." ska ersättas med följande:

"Al-Qaida in the Arabian Peninsula (alias a) AQAP, b) Al-Qaida of Jihad Organization in the Arabian Peninsula, c) Tanzim Qa'idat al-Jihad fi Jazirat al-Arab, d) Al-Qaida Organization in the Arabian Peninsula, e) Al-Qaida in the South Arabian Peninsula, f) Ansar al-Shari'a, g) AAS, h) Al-Qaida in Yemen, i) AQY). Övriga upplysningar: Adress: Jemen eller Saudiarabien (2004–2006). Dag som avses i artikel 7d.2 i: den 19 januari 2010."

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2016/1064**av den 30 juni 2016****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.
- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juni 2016.

På kommissionens vägnar

För ordföranden

Jerzy PLEWA

Generaldirektör för jordbruk och landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(euro/100 kg)		
KN-nummer	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonimportvärde
0702 00 00	MA	128,2
	ZZ	128,2
0709 93 10	TR	135,6
	ZZ	135,6
0805 50 10	AR	171,1
	CL	198,5
	MA	174,9
	UY	133,2
	ZA	173,5
	ZZ	170,2
	AR	116,4
	BR	101,9
	CL	139,1
0808 10 80	CN	133,6
	NZ	141,3
	US	161,9
	UY	67,7
	ZA	111,2
	ZZ	121,6
	TR	225,4
	ZZ	225,4
	TR	350,8
	ZZ	350,8
0809 10 00	TR	225,4
	ZZ	225,4
0809 29 00	TR	350,8
	ZZ	350,8
0809 30 10, 0809 30 90	TR	124,7
	ZZ	124,7
0809 40 05	TR	148,6
	ZZ	148,6

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EU) nr 1106/2012 av den 27 november 2012 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 471/2009 om gemenskapsstatistik över utrikeshandeln med icke-medlemsstater vad gäller uppdateringen av nomenklaturen avseende länder och territorier (EUT L 328, 28.11.2012, s. 7). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

DIREKTIV

RÅDETS DIREKTIV (EU) 2016/1065

av den 27 juni 2016

om ändring av direktiv 2006/112/EG vad gäller behandlingen av vouchrar

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 113,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽¹⁾,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽²⁾,

i enlighet med ett särskilt lagstiftningsförfarande, och

av följande skäl:

- (1) Rådets direktiv 2006/112/EG ⁽³⁾ innehåller regler om tidpunkt och plats för leverans av varor och tillhandahållande av tjänster, beskattningsunderlag, mervärdesskattens utkrävbarhet samt avdragsrätt. Dessa regler är emellertid inte tillräckligt tydliga eller heltäckande för att garantera en konsekvent skattemässig behandling av transaktioner som innefattar vouchrar, vilket får oönskade konsekvenser för en väl fungerande inre marknad.
- (2) För att säkra en tydlig och enhetlig behandling, för överensstämmelse med principerna om en allmän skatt på konsumtion som är exakt proportionell mot priset på varorna och tjänsterna, för att undvika inkonsekvens, konkurrenssnedvridning, dubbelbeskattning eller utebliven beskattning och för att minska risken för skatteflykt behövs särskilda regler för behandlingen av vouchrar i mervärdesskattehänseende.
- (3) Mot bakgrund av de nya reglerna om platsen för tillhandahållande av telekommunikationstjänster, sändningstjänster och tjänster som tillhandahålls på elektronisk väg som gäller sedan den 1 januari 2015 krävs en gemensam lösning för vouchrar för att säkerställa att det inte uppstår diskrepanser vad gäller vouchrar som överläts mellan medlemsstater. Det är därför avgörande att det införs regler som klargör behandlingen i mervärdesskattehänseende av vouchrar.
- (4) Reglerna bör enbart inriktas på vouchrar som kan användas för inlösen mot varor eller tjänster. Reglerna bör emellertid inte inriktas på instrument som ger innehavaren rätt till en prisreduktion vid förvärf av varor eller tjänster men som inte medför någon rätt att ta emot sådana varor eller tjänster.
- (5) Bestämmelserna för vouchrar bör inte medföra någon förändring av behandlingen i mervärdesskattehänseende av färdbiljetter, inträdesbiljetter till biografer och museer samt frimärken eller liknande.
- (6) För att tydligt slå fast vad som utgör en voucher i mervärdesskattehänseende och skilja vouchrar från betalningsinstrument är det nödvändigt att definiera vouchrar, som kan förekomma i fysisk eller elektronisk form, med hänsyn till deras viktigaste kännetecken, särskilt arten hos den rätt som följer med en voucher och skyldigheten att godta den som ersättning för leverans av varor eller tillhandahållande av tjänster.

⁽¹⁾ EUT C 45, 5.2.2016, s. 173.

⁽²⁾ EUT C 11, 15.1.2013, s. 27.

⁽³⁾ Rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt (EUT L 347, 11.12.2006, s. 1).

- (7) Behandlingen i mervärdesskattehanseende av transaktionerna i anslutning till voucherar avgörs av voucherens särskilda egenskaper. Det är därför nödvändigt att skilja mellan olika typer av voucherar, och distinktionerna måste anges i unionslagstiftning.
- (8) Om den behandling i mervärdesskattehanseende som kan hänföras till underliggande leverans av varor eller tillhandahållande av tjänster med säkerhet kan fastställas redan vid utställandet av en enfunktionsvoucher bör mervärdesskatt tas ut vid varje överlåtelse, inbegripet utställandet av enfunktionsvouchern. Det faktiska överlämnandet av varorna eller det faktiska tillhandahållandet av tjänsterna i utbyte mot en enfunktionsvoucher bör inte betraktas som en oberoende transaktion. För flerfunktionsvoucherar behöver det klargöras att mervärdesskatt bör tas ut när de varor eller tjänster som vouchern avser levereras eller tillhandahålls. Mot bakgrund av detta bör föregående överlåtelser av flerfunktionsvoucherar inte vara föremål för mervärdesskatt.
- (9) För enfunktionsvoucherar som kan komma att beskattas vid överlåtelse, inbegripet vid utställandet av enfunktionsvouchern, genom en beskattningsbar person som agerar i eget namn, ska varje överlåtelse, inbegripet vid utställandet av den vouchern, anses vara den leverans av de varor eller tillhandahållandet av de tjänster som enfunktionsvouchern avser. En sådan beskattningsbar person behöver i detta fall redovisa mervärdesskatt för den ersättning som mottas för enfunktionsvouchern i enlighet med artikel 73 i direktiv 2006/112/EG. Om enfunktionsvoucherarna däremot ställs ut eller distribueras av en beskattningsbar person som agerar i någon annans namn, anses denna beskattningsbara person inte delta i underliggande leverans eller tillhandahållande.
- (10) Endast förmedlingstjänster eller ett separat tillhandahållande av tjänster såsom distributions- eller marknadsföringstjänster skulle vara föremål för mervärdesskatt. Av denna anledning bör en beskattningsbar person som inte agerar i eget namn och som erhåller separat ersättning från överlåtelser av en voucher vara beskattningsbar enligt normala mervärdesskatte regler.
- (11) För att säkerställa att det mervärdesskattebelopp som betalas för flerfunktionsvoucherar där mervärdesskatt på underliggande leverans av varor eller tillhandahållande av tjänster tas ut först vid inlösen är korrekt, och utan att det påverkar tillämpningen av artikel 73 i direktiv 2006/112/EG, bör leverantören av varorna eller tillhandahållaren av tjänsterna redovisa mervärdesskatten på grundval av den ersättning som betalas för flerfunktionsvouchern. I avsaknad av sådan information bör beskattningsunderlaget motsvara det monetära värde som anges på själva flerfunktionsvouchern eller i tillhörande dokumentation, minus mervärdesskattebeloppet för de varor som levereras eller de tjänster som tillhandahålls. När en flerfunktionsvoucher används delvis för leverans av varor eller tillhandahållande av tjänster, bör beskattningsunderlaget uppgå till motsvarande del av ersättningen eller det monetära värdet, minus mervärdesskattebeloppet för de varor som levereras eller de tjänster som tillhandahålls.
- (12) Detta direktiv omfattar inte situationer där en flerfunktionsvoucher inte löses in av slutkonsumenten under dess giltighetsperiod och den ersättning som erhållits för en sådan voucher behålls av säljaren.
- (13) Eftersom målen för detta direktiv, nämligen förenkling, modernisering och harmonisering av mervärdesskatte-reglerna för voucherar inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna och därför kan uppnås bättre på unionsnivå, kan unionen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget om Europeiska unionen. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går detta direktiv inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå dessa mål.
- (14) I enlighet med den gemensamma politiska förklaringen av den 28 september 2011 från medlemsstaterna och kommissionen om förklarande dokument har medlemsstaterna åtagit sig att i motiverade fall låta anmälan om införlivandeåtgärder åtföljas av ett eller flera förklarande dokument om förhållandet mellan de olika delarna i ett direktiv och motsvarande delar i nationella instrument för införlivande. Med avseende på detta direktiv anser lagstiftaren att översändandet av sådana dokument är berättigat.
- (15) Bestämmelserna för behandling av voucherar i mervärdesskattehanseende bör endast tillämpas på voucherar utställda efter den 31 december 2018 och ska inte påverka giltigheten i den lagstiftning och den tolkning som medlemsstaterna tidigare antagit.
- (16) Direktiv 2006/112/EG bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Direktiv 2006/112/EG ska ändras på följande sätt:

1. I avdelning IV ska följande kapitel införas:

”KAPITEL 5

Gemensamma regler för kapitlen 1 och 3

Artikel 30a

I detta direktiv avses med

1. *voucher*: ett instrument för vilket det föreligger en skyldighet att godta det som ersättning eller partiell ersättning för leverans av varor eller tillhandahållande av tjänster och där de varor som ska levereras eller de tjänster som ska tillhandahållas eller de potentiella leverantörernas eller tillhandahållarnas identitet anges antingen på själva instrumentet eller i tillhörande dokumentation, inbegripet villkoren för användning av ett sådant instrument,
2. *enfunktionsvoucher*: en voucher för vilken platsen för leverans av de varor eller tillhandahållande av de tjänster som vouchern avser, och den mervärdesskatt som ska betalas för dessa varor eller tjänster, är kända vid tidpunkten för utställandet av vouchern,
3. *flerfunktionsvoucher*: en annan voucher än en enfunktionsvoucher.

Artikel 30b

1. Varje överlåtelse av en enfunktionsvoucher som görs av en beskattningsbar person som agerar i eget namn ska betraktas som en leverans av de varor eller tillhandahållande av de tjänster som vouchern avser. Det faktiska överlämnandet av varorna eller det faktiska tillhandahållandet av tjänsterna i utbyte mot en enfunktionsvoucher som godtas som ersättning eller partiell ersättning av leverantören eller tillhandahållaren ska inte betraktas som en självständig transaktion.

Om en överlåtelse av en enfunktionsvoucher görs av en beskattningsbar person som agerar i en annan beskattningsbar persons namn, ska den överlåtelsen betraktas som en leverans av de varor eller ett tillhandahållande av de tjänster som vouchern avser som gjorts av den andra beskattningsbara personen i vars namn den beskattningsbara personen agerar.

Om leverantören av varor eller tillhandahållaren av tjänster inte är den beskattningsbara person som i eget namn ställt ut enfunktionsvouchern ska leverantören eller tillhandahållaren dock anses ha levererat de varor eller tillhandahållit de tjänster som vouchern avser till denna beskattningsbara person.

2. Den faktiska leveransen av varorna eller det faktiska tillhandahållandet av tjänsterna i utbyte mot en flerfunktionsvoucher som godtas som ersättning eller partiell ersättning av leverantören eller tillhandahållaren ska vara föremål för mervärdesskatt i enlighet med artikel 2, medan varje föregående överlåtelse av den flerfunktionsvouchern inte ska vara föremål för mervärdesskatt.

När en överlåtelse av en flerfunktionsvoucher görs av en annan beskattningsbar person än den beskattningsbara person som utför den transaktion som är föremål för mervärdesskatt i enlighet med första stycket ska allt tillhandahållande av tjänster som kan identifieras, såsom distributions- eller marknadsföringstjänster, vara föremål för mervärdesskatt.”

2. Följande artikel ska införas:

”Artikel 73a

Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 73 ska beskattningsunderlaget för leverans av varor eller tillhandahållande av tjänster som levereras eller tillhandahålls mot en flerfunktionsvoucher motsvara den ersättning som betalas för vouchern eller, i avsaknad av information om denna ersättning, det monetära värde som anges på själva flerfunktionsvouchern eller i tillhörande dokumentation, minus mervärdesskattebeloppet för de varor som levereras eller de tjänster som tillhandahålls.”

3. I avdelning XV ska följande kapitel införas:

"KAPITEL 2a

Övergångsåtgärder för tillämpningen av ny lagstiftning

Artikel 410a

Artiklarna 30a, 30b och 73a ska endast tillämpas på vouchrar utställda efter den 31 december 2018.

Artikel 410b

Senast den 31 december 2022 ska kommissionen, på grundval av uppgifter som inhämtats från medlemsstaterna, förelägga Europaparlamentet och rådet en utvärderingsrapport om tillämpningen av bestämmelserna i detta direktiv vad gäller behandlingen av vouchrar i mervärdesskattelhänseende, med särskild inriktning på definitionen av vouchrar, mervärdesskatteregler rörande beskattning av vouchrar i distributionskedjan och ej inlösta vouchrar, vid behov åtföljd av lämpliga förslag om ändring av de relevanta reglerna."

Artikel 2

1. Medlemsstaterna ska senast den 31 december 2018 anta och offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De ska genast överlämna texten till dessa bestämmelser till kommissionen.

De ska tillämpa de bestämmelserna från och med den 1 januari 2019.

2. Medlemsstaterna ska till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Artikel 3

Detta direktiv träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 4

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Luxemburg den 27 juni 2016.

På rådets vägnar
M.H.P. VAN DAM
Ordförande

ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV